

# ЭКЗАМЕН ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ, ИСТОРИИ РОССИИ И ОСНОВАМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА РФ ДЛЯ ТРУДЯЩИХСЯ МИГРАНТОВ: РЕАЛЬНОСТЬ И ПЕРСПЕКТИВЫ

И.С. Гусева, Н.М. Румянцева

Факультет русского языка и общеобразовательных дисциплин  
Российский университет дружбы народов  
Миклухо-Маклая, 10, Москва, Россия, 117198

Статья посвящена актуальной проблеме подготовки трудящихся мигрантов к интеграционному экзамену по русскому языку, истории России и основам законодательства РФ. Экзамен состоит из трех частей. Часть I – тест по русскому языку; часть II – тест по истории России; часть III – тест по основам законодательства РФ. В статье перечислены некоторые темы по истории России и основам законодательства РФ, к которым должны подготовиться претенденты на получение сертификата о сдаче экзамена.

**Ключевые слова:** трудящиеся мигранты, интеграционный экзамен, тест по русскому языку, тест по истории России, тест по основам законодательства РФ.

Последние десятилетия ознаменовались для России интенсивными миграционными процессами, основной причиной которых стал социально-экономический фактор.

Большой приток мигрантов из бывших союзных республик Средней Азии (Узбекистана, Киргизии, Таджикистана), республик Закавказья (Армении, Азербайджана, Осетии, Грузии), а также внутренняя миграция (Дагестан, Ингушетия, Чечня и т.д.) сформировали многонациональное общество.

Миграция, будучи значимым фактором в развитии России на протяжении всей её истории, в XXI веке приобрела характер массового явления. Надо отметить, что миграционные процессы в настоящее время играют важную роль в социально-экономическом и демографическом развитии страны. Так, известно, что сегодня в России насчитывается около 2 млн. легальных мигрантов из 80 стран мира, из них около 800 тыс. приходится на московский регион. Крупнейшими центрами миграции являются также Санкт-Петербург, Владивосток, Екатеринбург, а также южный регион страны.

Столь значимые миграционные потоки требуют от российского общества и государства создания условий для адаптации и интеграции мигрантов, защиты их прав и свобод, обеспечения их социальной защищенности и одновременно неукоснительного соблюдения ими обязанностей, предусмотренных законодательством Российской Федерации.

Однако на современном этапе развития страны проблемы интеграции мигрантов в российское общество ещё не решены. Результатом отсутствия государственных программ адаптации и интеграции является изоляция мигрантов от принимающего их социума и нарастание негативного отношения к мигрантам со стороны коренного населения, нежелание мигрантов ассимилироваться в новой для них стране.

Рассматривая русский язык, как ключевой компонент национальной культуры и основное средство адаптации мигрантов в Российской Федерации, необходимо констатировать, что для успешной интеграции иностранных граждан в принимающем сообществе требуется их подготовка не только по русскому языку как иностранному, но и знание хотя бы в незначительной степени этими людьми истории России, её культуры, основ законодательства Российской Федерации.

Такая необходимость обусловлена объективно существующей потребностью в ознакомлении прибывающих иностранных граждан с базовыми культурными ценностями российского общества и основами законодательства Российской Федерации.

В силу указанных причин введение комплексного экзамена призвано дать мигрантам модель поведения в соответствии с существующими в Российской Федерации культурными

ценностями, социальными и законодательными нормами, предотвращать нарушения этих норм. Экзамен призван стать реальным инструментом оценки готовности иностранных граждан интегрироваться в российское общество и средством реализации государственной миграционной политики Российской Федерации.

Кроме того, вводимый комплексный экзамен для трудящихся-мигрантов по русскому языку, истории России и основам законодательства Российской Федерации станет органичным продолжением и развитием существующего в настоящий момент тестирования по русскому языку как иностранному (РКИ) и призван, наряду с тестированием по РКИ – стать инструментом государственной политики Российской Федерации по продвижению русского языка.

Таким образом, сдачу трудящимися мигрантами обязательного комплексного экзамена по русскому языку, истории России и основам законодательства РФ следует рассматривать в общем русле миграционной политики Российской Федерации, предусматривающей в качестве важного элемента создание условий для адаптации и интеграции мигрантов, защиту их прав и свобод, обеспечение социальной защищенности.

Замена лингводидактического теста по русскому языку как иностранному на комплексный междисциплинарный экзамен обусловлена необходимостью социокультурной ассимиляции мигрантов и соответствует существующей мировой практике. Такой экзамен призван стать тестом на знание российского образа жизни.

Столь значительные миграционные потоки требуют от российского общества и государства условий для адаптации и интеграции мигрантов, защиты их прав и свобод, обеспечения их социальной защищенности и одновременно неукоснительного соблюдения мигрантами обязанностей, предусмотренных законодательством Российской Федерации.

Для успешной социокультурной адаптации иностранных граждан и их социализации ставится задача реализации образовательных программ по направлениям: русский язык, история России и основы законодательства РФ.

Говоря о подготовке трудящихся мигрантов к интеграционному экзамену, мы прежде всего имеем в виду контролирующие (экзаменационные) материалы по русскому языку как иностранному (РКИ) для данного контингента учащихся. В этой связи предлагается тестовый тренинг по РКИ, который поможет трудящимся мигрантам подготовиться к тестовой форме контроля в области русского языка.

Тренировочные материалы по русскому языку как иностранному составлены в соответствии с Указом Президента РФ от 7 мая 2012 г. № 602 «Об обеспечении межнационального согласия», проектом Федерального закона «О социальной и культурной адаптации и интеграции иностранных граждан в Российской Федерации», «Концепцией экзамена по русскому языку, истории России и основам законодательства РФ для трудящихся мигрантов, для различных категорий граждан стран СНГ, Балтии и дальнего зарубежья».

В связи с этим наша первоочередная задача – подготовка данного контингента тестирующихся к экзамену в том объеме, который необходим учащимся для приобретения знаний, развития умений и навыков не только по русскому языку, но и по истории России, а также основам законодательства РФ. И на этом пути преподаватели-русисты сталкиваются с множеством проблем, с которыми не встречались ранее.

Многолетний опыт преподавания русского языка как иностранного на довузовском этапе обучения, вне сомнения, является той отправной точкой, базой, которая позволяет успешно приступить к решению данной проблемы.

Однако следует учитывать тот факт, что иностранные учащиеся подготовительных факультетов, с которыми работают преподаватели на довузовском этапе, живут и учатся в России продолжительный период времени: восемь – десять месяцев и изучают русский язык в объеме, превышающем семьсот часов учебного времени, в то время как трудящиеся ми-

гранты, как правило, не владеют русским языком, а если и владеют, то лишь элементами разговорного языка. Хотя, конечно, среди данного контингента встречаются люди (обычно пожилые), которые во времена существования Советского Союза изучали русский язык в национальных школах. Но следует отметить, что процент таких мигрантов невелик.

То обстоятельство, что после распада Советского Союза в бывших республиках СССР долгое время русский язык из школьных программ был изъят как предмет, привело к тому, что в настоящее время большинство трудящихся мигрантов, особенно молодые люди и люди среднего возраста, не владеют русским языком.

Некоторое время назад авторским коллективом преподавателей-русистов Факультета повышения квалификации преподавателей русского языка как иностранного (ФПК) Российского университета дружбы народов (РУДН), кафедры русского языка № 3 Факультета русского языка и общеобразовательных дисциплин (ФРЯиОД) РУДН были изданы следующие тренировочные материалы по русскому языку как иностранному для трудящихся мигрантов, которые помогут им в подготовке к экзамену по русскому языку:

1. Балыхина Т.М., Румянцева Н.М. «Тесты по русскому языку для трудящихся мигрантов. О жизни в России»;

2. Голиков С.Н., Голубева А.В. и др. «Тесты по русскому языку для трудовых мигрантов (тренировочные материалы)»;

3. Румянцева Н.М., Терёчик Л.Б. и др. «Тренировочные тесты по русскому языку для трудящихся мигрантов: Практикум».

Необходимо также отметить, что в настоящее время существует (пока лишь один) учебник, адресованный данному контингенту тестирующихся: Голубева А.В. «Мы живем и работаем в России: учебник русского языка для трудовых мигрантов: начальный курс».

Однако учебных материалов, которые готовили бы трудящихся мигрантов к сдаче комплексного экзамена (русский язык, история России, основы законодательства РФ) явно недостаточно.

Следует сказать о том, что на сегодня коллективами авторов-историков и правоведов Российского университета дружбы народов (РУДН) изданы следующие пособия:

1. «История России: учебно-методическое пособие для подготовки трудящихся-мигрантов к экзамену»;

2. «Основы законодательства Российской Федерации: учебно-методическое пособие для подготовки трудящихся мигрантов к экзамену»;

3. «Основы русского языка и культуры. Просвещение: языковая и культурная адаптация мигрантов: пособие для преподавателей и учащихся».

Однако, по мнению преподавателей-русистов, материалы указанных пособий трудны в языковом отношении для их восприятия указанным контингентом.

В настоящее время совместными авторскими коллективами преподавателей историков, юристов и русистов подготовлены к изданию тесты по истории России и законодательству РФ, которые ставят своей задачей подготовку трудящихся мигрантов к сдаче комплексного экзамена. И, вне сомнения, преподавателям русского языка, разрабатывающим тренировочные тесты по РКИ для мигрантов, необходимо учитывать ту тематику, которая в них представлена. Это позволит ввести в пособия и в тренировочные тесты по русскому языку ту необходимую информацию и лексику, которыми насыщены предлагаемые историками и правоведами учебные тексты и тесты.

В качестве иллюстрации перечислим лишь некоторые темы, с которыми должны быть знакомы при подготовке к комплексному экзамену трудящиеся мигранты:

**Модуль «История России»:**

*Раздел I. История Руси (IX-XVI вв.)*

Тема 1. Древняя Русь (IX-XIII вв.)

Тема 2. Московское государство (XIV-XVI вв.)

Тема 3. Россия в XVII в.

*Раздел II. Российская империя (XVIII-начало XX вв.)*

Тема 4. Образование и укрепление Российской империи в XVIII в.

Тема 5. Россия в XIX в.

Тема 6. Российская империя в начале XX в.

*Раздел III. История СССР.*

Тема 7. История СССР до Великой Отечественной войны.

Тема 8. СССР в годы Великой Отечественной войны (1941-1945 гг.)

Тема 9. СССР в послевоенный период (1945-1991 гг.)

*Раздел IV. Современная Россия.*

Тема 10. Реформы в Российской Федерации в 1991-1999 гг.

Тема 11. Россия в XXI в.

### **Модуль «Основы законодательства РФ»:**

Тема 1. Государственная символика.

Тема 2. Конституционный строй Российской Федерации.

Тема 3. Въезд и выезд, пребывание и проживание иностранных граждан и лиц без гражданства в Российской Федерации.

Тема 4. Гражданские и политические права и свободы иностранных граждан и лиц без гражданства в Российской Федерации.

Тема 5. Экономические, социальные и культурные права и свободы иностранных граждан и лиц без гражданства в Российской Федерации.

Тема 6. Трудовая деятельность иностранных граждан и лиц без гражданства в Российской Федерации.

Тема 7. Основы гражданского права в Российской Федерации.

Тема 8. Основы семейного права Российской Федерации.

Тема 9. Обязанности и ответственность иностранных граждан и лиц без гражданства в Российской Федерации.

Тема 10. Взаимоотношения иностранных граждан и лиц без гражданства с Федеральной миграционной службой России.

Тема 11. Взаимоотношения иностранных граждан и лиц без гражданства с другими органами государственной власти России.

Тема 12. Взаимодействие иностранных граждан с консульскими учреждениями государства своего гражданства.

Кратко ознакомившись с темами по истории России и законодательству РФ, мы пришли к выводу о том, что разработчикам тестов по РКИ необходимо вводить в тренировочные тестовые материалы по чтению, аудированию, письму и говорению те темы, которые должны быть изучены и усвоены мигрантами в процессе их знакомства с вышеназванными учебными курсами (история России, законодательство РФ).

Конечно, решение поставленной задачи – дело нелегкое. Но при условии организации стационарного обучения трудящихся мигрантов русскому языку все же выполнимая.

### **ЛИТЕРАТУРА**

[1] Балыхина Т.М., Румянцева Н.М. Тесты по русскому языку для трудящихся мигрантов. О жизни в России. – М.: Дрофа, 2014. – 112 с.

[2] Голиков С.Н., Голубева А.В., Жиндаева А.Г. и др. Тесты по русскому языку для трудовых мигрантов (тренировочные материалы). – СПб.: Златоуст, 2013. – 112 с.

[3] Голубева А.В. Мы живем и работаем в России: учебник русского языка для трудовых мигрантов: начальный курс. – СПб.: Златоуст, 2011. – 128 с.

[4] Козьменко В.М., Арсланов Р.А., Мосейкина М.Н., Должикова А.В., Баум В.В. История России: учебно-методическое пособие для подготовки трудящихся-мигрантов к экзамену. – М.: РУДН, 2013. – 323 с.

[5] Немытина М.В., Подмарев А.А. Основы законодательства Российской Федерации: учебно-методическое пособие для подготовки трудящихся мигрантов к экзамену. – М.: РУДН, 2013. – 74 с.

[6] Основы русского языка и культуры. Просвещение: языковая и культурная адаптация мигрантов: пособие для преподавателей и учащихся / Д.А. Завельская, А.В. Митрофанова, Л.Э. Паршина, Л.В. Ипполитова. Под ред. А.В. Митрофановой. – М.: Перо, 2013. – 191 с.

[7] Румянцева Н.М., Терёчик Л.Б., Гусева И.С. и др. Тренировочные тесты по русскому языку для трудящихся мигрантов: Практикум. – М.: Русский язык. Курсы, 2014. – 152 с.

#### LITERATURA

[1] Balyihina T.M., Rummyantseva N.M. Testyi po russkomu yazyiku dlya trudyaschihsya migrantov. O jizni v Rossii. – М.: Drofa, 2014. – 112 s.

[2] Golikov S.N., Golubeva A.V., Jindaeva A.G. i dr. Testyi po russkomu yazyiku dlya trudovyih migrantov (trenirovochnye materialyi). – SPb.: Zlatoust, 2013. – 112 s.

[3] Golubeva A.V. Myi jivem i rabotaem v Rossii: uchebnyk russkogo yazyika dlya trudovyih migrantov: nachalnyi kurs. – Spb.: Zlatoust, 2011. – 128 s.

[4] Kozmenko V.M., Arslanov R.A., Moseykina M.N., Doljikova A.V., Baum V.V. Istoriya Rossii: uchebno-metodicheskoe posobie dlya podgotovki trudyaschihsya-migrantov k ekzameni. – М.: RUDN, 2013. – 323 s.

[5] Nemyitina M.V., Podmarev A.A. Osnovy zakonodatelstva Rossiyskoy Federatsii: uchebno-metodicheskoe posobie dlya podgotovki trudyaschihsya migrantov k ekzameni. – М.: RUDN, 2013. – 74 s.

[6] Osnovy russkogo yazyika i kulturyi. Prosveschenie: yazyikovaya i kulturnaya adaptatsiya migrantov: posobie dlya prepodavateley i uchashihsya / D.A. Zavelskaya, A.V. Mitrofanova, L.E. Parshina, L.V. Ippolitova. Pod red. A.V. Mitrofanovoy. – М.: Pero, 2013. – 191 s.

[7] Rummyantseva N.M., Terëchik L.B., Guseva I.S. i dr. Trenirovochnye testyi po russkomu yazyiku dlya trudyaschihsya migrantov: Praktikum. – М.: Russkiy yazyik. Kursyi, 2014. – 152 s.

### THE EXAM ON THE RUSSIAN LANGUAGE, THE HISTORY OF RUSSIA AND THE FUNDAMENTALS OF THE LEGISLATION OF THE RUSSIAN FEDERATION FOR MIGRANT WORKERS: REALITY AND PROSPECTS

**I.S. Guseva, N.M. Rummyantseva**

Department of Russian and General Education Disciplines  
Peoples' Friendship University of Russia  
Miklukho-Maklaya str., 10, Moscow, Russia

The article is devoted to the training of migrant workers to the integration exam in the Russian language, Russian history and the fundamentals of the legislation of the Russian Federation. The exam consists of three parts. Part I – test on the Russian language; part II – test on the history of Russia; part III – test on the fundamentals of legislation of the Russian Federation. This article lists some of the topics on the history of Russia and the fundamentals of the legislation of the Russian Federation, which should prepare candidates for the certificate exam.

**Keywords:** migrant workers, integration test, test on the Russian language, the test on the history of Russia, the test on the fundamentals of legislation of the Russian Federation.